

A

A

B

B

C

C

165

260

LEGEND

- CABLAGGIO DEL COSTRUTTORE-FACTORY WIRING
CABLAGE DU CONSTRUCTEUR-KABELVERBINDUNG DURCH DEN HERSTELLER
- - - CABLAGGIO DELL'INSTALLATORE-WIRING BY OTHERS
CABLAGE DE L'INSTALLATEUR-KABELVERBINDUNG BAUSEITS
- PUNTO COLLEGAMENTO APPARECCHI-TERMINAL COMPONENT
CONNEXION COMPOSANTS-ANSCHLUSSSTELLEN AN KOMPONENTEN
- PUNTO COLLEGAMENTO MORSETTIERA-TERMINAL ON STRIP
CONNEXION BORNE DE RACCORDAMENTO-ANSCHLUSSSTELLEN AN KLEMMKASTEN
- ⊞ BOBINA-COIL
BOBINE-SPULE
- ⌞ CONTATTO NORM. APERTO-NORMAL OPEN CONTACT
CONTACT NORMALEMENT OUVERT-SCHLIESSER
- ⌞ CONTATTO NORM. CHIUSO-NORMAL CLOSE CONTACT
CONTACT NORMALEMENT FERME-OFFNER
- ⊞ FUSIBILE-FUSE
FUSIBLE-SICHERUNG
- ⊞ CONDENSATORE-CAPACITOR
CONDENSEUR-KONDENSATOR
- C CONTATTORE COMPRESSORE-COMPRESSOR CONTACTOR
CONTACTEUR COMPRESSEUR-KOMPRESSORKONTAKT
- CC CONDENSATORE COMPRESSORE-COMPRESSOR CAPACITOR
CONDENSEUR COMPRESSEUR-KONDENSATOR KOMPRESSOR
- C-HTR RISCALDATORE DEL CARTER-CRANKCASE HEATER
RECHAUFFEUR DE CARTER-KUBELWANNENEIZUNG
- CM MOTORE COMPRESSORE-COMPRESSOR MOTOR
MOTEUR COMPRESSEUR-KOMPRESSOR MOTOR
- CWT PROTEZIONE TERMICA COMPRESSORE-COMPRESSOR OVERLOAD PROTECTOR
PROTECTION THERMIQUE COMPRESSEUR-THERMOSCHUTZSCHALTER KOMPRESSOR
- FC CONDENSATORE MOTORE VENTILATORE-FAN CAPACITOR
CONDENSEUR MOTEUR VENTILATEUR-KONDENSATOR VENTILATOR
- HPC CONTROLLO PRESSIONE CONDENSAZIONE-HEAD PRESSURE CONTROLLER
CONTROLE PRESSION CONDENSATION-KONDENSATION PROFUNG DRUCK
- OFM MOTORE VENTIL. UNITA' ESTERNA-FAN MOTOR EXTERNAL UNIT
MOTEUR VENTIL. UNITE' EXTERIEURE-VENTILATOR MOTOR AUSSENEINHEIT
- OR RELE' VENTILATORE ESTERNO-OUTDOOR FAN RELAIS
RELAIS VENTILATEUR EXTERIEURE-VENTILATOR RELAIS AUSSENEINHEIT
- RV VALVOLA D'INVERSIONE-REVERSING VALVE COIL
SOUPAPE D'INVERSION-UMKEHRVENTIL
- TM SENSORE BATTERIA-BATTERY SENSOR
BATTERIE SENSEUR-BATTERIE SENSOR
- TMK SENSORE BATTERIA KIT-BATTERY SENSOR KIT
BATTERIE SENSEUR KIT-BATTERIE SENSOR KIT

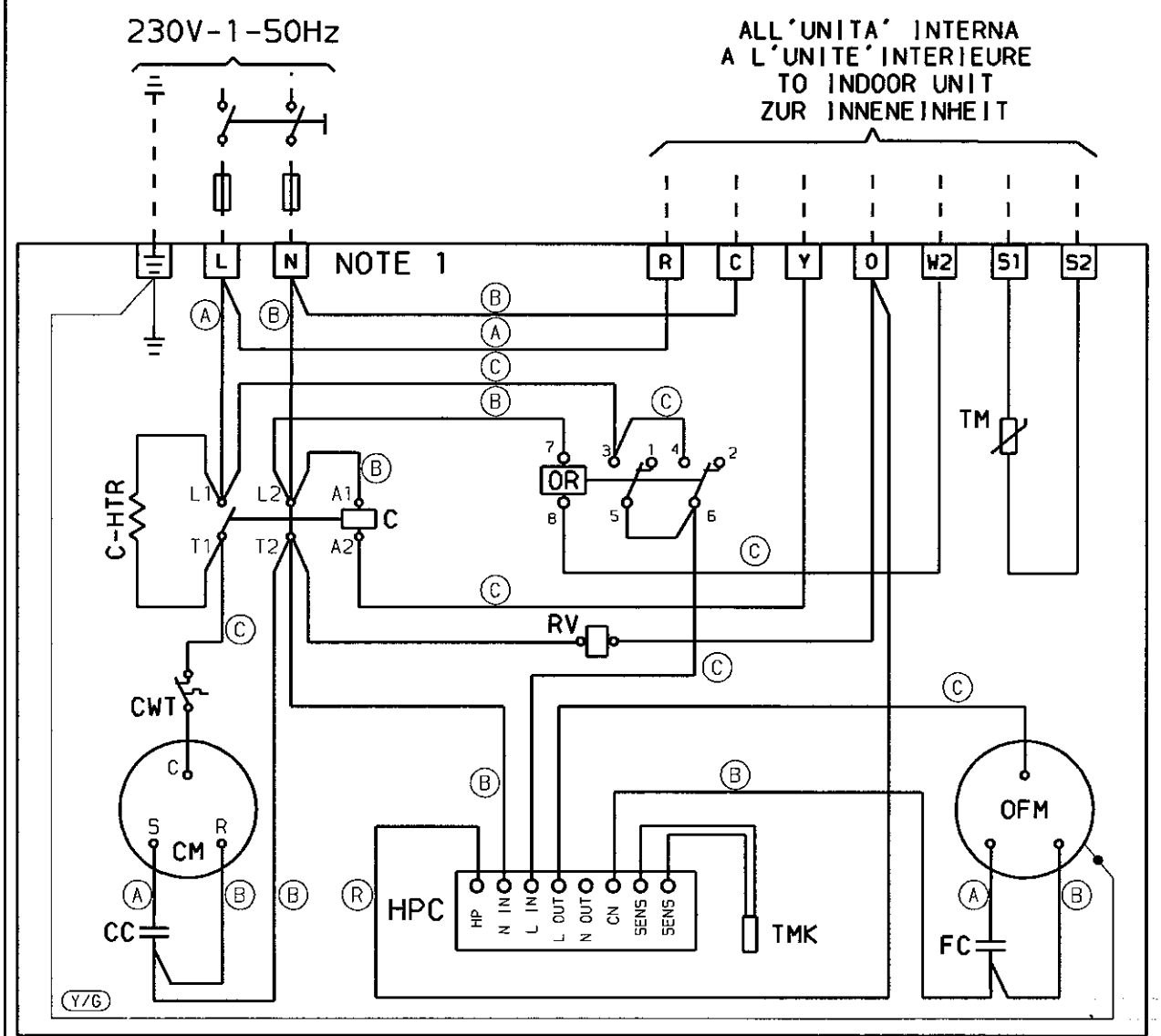
WIRE COLORS:

- (A) MARRONE-BROWN-MARRON-BRAUN
- (B) BLU-BLUE-BLU-BLAU
- (C) NERO-BLACK-NOIR-SCHWARZ
- (Y/G) GIALLO/VERDE-YELLOW/GREEN
JAUNE/VERT-GELB/GRÜN
- (R) ROSSO-RED-ROUGE-RÖT

CONNECTIONS

- S1-S2 SENSORE BATTERIA-BATTERY SENSOR
BATTERIE SENSEUR-BATTERIE SENSOR
- Y- CONTATTORE COMPRESSORE-COMPRESSOR CONTACTOR
CONTACTEUR COMPRESSEUR-KOMPRESSOR KONTAKT
- 0- VALVOLA INVERSIONE - REVERSING VALVE COIL
SOUPAPE D'INVERSION - UMKEHRVENTIL
- W2- VENTILATORE UNITA' ESTERNA - FAN EXTERNAL UNIT
VENTIL. UNITE' EXTERIEURE-VENTILATOR AUSSENEINHEIT
- L-R FASE LINEA - PHASE LINE
PHASE LIGNE - LEITUNGS PHASE
- N-C NEUTRO-NEUTRAL-NEUTRE-NEUTRAL

NOTE 1: LA SEQUENZA DELLE CONNESSIONI NON E' CONCORDE COL LAYOUT FISICO
LA SEQUENCE DES CONNECTIONS N'EST PAS REPRESENTATIVE DU LAYOUT PHYSIQUE
THE CONNECTION SEQUENCE DOESN'T REPRESENT THE PHYSICAL LAYOUT
DIE ANSCHLUSSFOLGE IST DEM PHYSIKALISCHEN LAYOUT NICHT ENTSPRECHEND



ATTENZIONE: LA VARIAZIONE O MANOMISSIONE DEI CABLAGGI E DELLE TARATURE DEI CONTROLLI PREVISTI PER QUESTA MACCHINA FA IMMEDIATAMENTE DECADERE OGNI GARANZIA DELLA STESSA.
ATTENTION: LES MODIFICATION OU INTERVENTIONS SUR LE CABLAGE ET LES REGLAGES DES SECURITES PREVUES POUR CETTE MACHINE ENTRAINE LA SUPPRESSION DE TOUTE GARANTIE.
ATTENTION: ANY WARRANTY IS DECLINED IN CASE OF FIELD CHANGES OF FACTORY WIRING AND SETTINGS.
ACHTUNG: BEI UMSTELLUNGEN ODER VERLETZUNG DEL KONTROLLEICHUNG DIESER MASCHINE ENTFALLT SOFORT UNSERE GARANTIEPLICHT.

NOTE:
1- MATERIALE: POLIETILENE SP.0,12 SERIE POLIFLEX TIPO RI-830 DELLA DITTA RITRAMA (O SIMILARE) CON ADESIVO TIPO AP FONDO COLORE GIALLO
2- DITTURE COLORE NERO
3- LE DITTURE DEVONO ESSERE DURATURE IN CONFORMITA' A QUANTO PRESCRITTO DALLE NORME EN60 335-2-40

B031598H01-03

sub	Descrizione Modifica	data	disegnato	contr.	visto	CM
03	Eliminazione dicitura collegamento tra unità interna ed unità esterna	21/07/1999	RIBOLDI	B.F.		NR26907
02	Modificato colore cavo da OR (?) a C(L2) era nero (C) e aggiunto descrizione cavo rosso (R).	11/02/98	RIBOLDI	B.F.		6558
01	Emissione Disegno					

STATO DISEGNO : RILASCIATO		Carrier S.p.A. Via R. Sonzio, 9 20058 Villosanta (MI) - Italy	
ANGOLO PROIEZIONE	QUOTE SENZA INDICAZIONI DI TOLLERANZA		
GRADO DI PRECISIONE: UNI ISO 2768-m		Questo disegno e' di proprieta' della Societa' Carrier S.p.A. Tutti gli usi sono proibiti, eccetto quelli preventivamente autorizzati.	
MATERIALE: POLIETILENE SP 0,12 POLIFLEX TIPO RI-830	REVISIONE STAMPO	DISTINTA BASE NO	TITOLO
FINITURA (colore):	Disegnato	15-04-97	SCHEMA ELETTRICO GCDU 08/12 HP-INTERNEC
QUESTO COMPONENTE DEVE ESSERE IN ACCORDO CON:	Controllato	15-04-97	
	Visto		SIZE
			B
			B031598
			FOGLIO 01 DI 01
			REV 03
			SCALA: 1:1